

Transkription von Stadtbucheintrag KIL 1334j

Ort, Datierung: Kiel, 1334-01-01

Signatur: Stadtarchiv Kiel, Kirchenarchiv, A, Akten Stadtkonsistorium, 1. Buch des Priesterkalands, S. 20-21

Inhalt: Priesterkaland: Satzung

achte . he un(de) syne oldere(n) scole(n) entbere(n) un=/ser broderschop . un(de) aller gude(n) werke
de / schēn ua(n) unse(n) here(n) brodere(n) un(de) susteren /

Worde(n) unse brodere twedrachtich . edder / ouer stücke(n) speraftich . so schal de deke(n) / dar to
uogen . ueer unser brodere . twe pres/tere un(de) twe leybrodere . Id si de(n)ne en grot / sake . so scal
he desse(n) tael tweuold ma/ke(n) . de scole(n) dat entschede(n) . vn(de) id scal dar / in bliue(n)
su(n)der weddersprake . wes se be=/seggen /

En iewelik leybroder scal alle iar to / dem(e) leste(n) kalande de(n) wy began na bre/de mandage to
de(n) koste(n) tohulpe gheue(n) / achte schilli(n)ge . he kome tom(e) kala(n)de . ed=/der nicht /

Weret . dat we ua(n) unse(n) brodere(n) efte suste/ren des ma(n)dages wa(n) me(n) unse(n) kaland //
holde(n) scal . storue . ēr dat de klokke twel/ue sloghe . er me(n) to der uesper lodde . den / sulue(n)
broder efte suster scalme began / yn dem(e) sulue(n) kala(n)de mit vilge(n) un(de) sele/misse(n) . also
unse regele ynneholdet / Storue he ouer . wa(n) dar alrede is begghi(n)/net to ludende to der uesper . so
scalme(n) / ene to dem(e) kala(n)de nicht began men / to deme neghesten kalande /

Storue ok we uan unsen broderen . / prester edder leye . de den kaland noch / nicht ghedenet hadde .
de schal ene / denen late(n) na syneme dode In syner / stede . dar he ynne ghan is . dar id em / hadde
behoret yn deme leuende /

Uortmer synt wy endrachtich gewor=/de(n) . oft welk ua(n) unsenbrodere(n) prestere /